

**TEV-2****TEV-3**

Palackého 493
769 01 Holešov, Všetuly, CZ
Tel.: +420 573 514 211
Fax: +420 573 514 227
E-mail: elko@elkoep.com
Web: www.elkoep.com



- CZ
- SK
- EN
- DE
- PL
- HU
- RU

Termostat
Termostat
Thermostat
Thermostat
Termostat
Kettős termosztát (IP65)
Термоcтат

2025_29206-02-001 Rev.: 2

Varování! Varovanie! Warning! Achtung! Ostrzeżenie! Figyelem! Внимание!

Přístroj je konstruován pro připojení do 1-fázové sítě střídavého napětí a musí být instalován v souladu s předpisy a normami platnými v dané zemi. Instalaci, připojení, nastavení a obsluhu může provádět pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací, která se dokonale seznámila s tímto návodem a funkcí přístroje. Přístroj obsahuje ochrany proti přepětí v napájecí síti. Pro správnou funkci těchto ochranných systémů musí být v instalaci předzvážen výškový rozdíl napětí (A, B, C) a dle normy zabezpečeno odrušení spinávacích přístrojů (stýkačky, motory, indukčnívítáže apod.). Před zahájením instalace se bezpečně ujistěte, že zařízení není pod napětím a hlavní vypínač je v poloze "VYPNUTO". Neinstalujte přístroj ke zdrojům nadměrného elektromagnetického rušení. Správnou instalaci přístroje zajišťte dokonalou cirkulaci vzduchu tak, aby při trvalém provozu a vyšší okolní teplotě nebyla překročena maximální dovolená pracovní teplota přístroje. Pro instalaci a nastavení použijte šroubovák šířky cca 2 mm. Mějte na paměti, že se jedná o plně elektronický přístroj a podle toho také montáží přistupujete. Bezproblémová funkce přístroje je také závislá na předchozím způsobu transportu, skladování a zacházení. Pokud objevíte jakékoli známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící díl, neinstalujte tento přístroj a reklamujte ho u prodejce. S výrobkem se musí po ukončení životnosti zacházet jako s elektronickým odpadem.

Přístroj je konstruovaný pre pripojenie do 1-fázovej siete striedavého napätia a musí byť inštalovaný v súlade s predpismi a normami platnými v danej krajine. Inštaláciu, pripojenie, nastavenie a obsluhu môže realizovať len osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou, ktorá sa dokonale oboznámila s týmto návodom a funkciou prístroja. Prístroj obsahuje ochrany proti prepadávaniu napätia a rušivým impulzom v napájací sieti. Pre správnu funkciu týchto ochranných systémů musí byť v inštalácii predzvážená vhodná ochrana vyššieho stupňa (A, B, C) a podľa normy zabezpečeno odrušenie spinávacích prístrojů (stýkačky, motory, indukčné vítáže a pod.). Pred začatím inštalácie sa bezpečne uistite, že zariadenie nie je pod napätím a hlavný vypínač je v poloze "VYPNUTO". Neinštalujte prístroj k zdrojom nadmerného elektromagnetického rušenia. Správnu inštaláciu prístroja zaisťte dokonalú cirkuláciu vzduchu tak, aby pri trvalej prevádzke a vyššej okolitej teplote nebola prekročená maximálna dovolená pracovná teplota prístroja. Pre inštaláciu a nastavenie použite skrutkovač šírky cca 2 mm. Majte na pamäti, že sa jedná o plne elektronický prístroj a podľa toho tak k montáži pristupujete. Bezproblémová funkcia prístroja je tiež závislá na predchádzajúcom spôsobe transportu, skladovania a zaobchádzania. Pokiaľ objavíte akékoľvek známky poškodenia, deformácie, nefunkčnosti alebo chybajúci diel, neinstalujte tento prístroj a reklamujte ho u predajcu. S výrobkom sa musí po ukončení životnosti zaobchádzať ako s elektrónickým odpadom.

The device is constructed to be connected into 1-phase main and must be installed in accordance with regulations and norms applicable in a particular country. Installation, connection and setting can be done only by a person with an adequate electro-technical qualification which has read and understood this instruction manual and product functions. The device contains protections against over-voltage peaks and disturbing elements in the supply main. To ensure correct function of these protection elements it is necessary to front-end other protective elements of higher degree (A,B,C) and screening of disturbances of switched devices (c contactors, motors, inductive load etc.) as it is stated in a standard. Before you start with installation, make sure that the device is not energized and that the main switch is OFF. Do not install the device to the sources of excessive electromagnetic disturbances. By correct installation, ensure good air circulation so the maximal allowed operational temperature is not exceeded in case of permanent operation and higher ambient temperature. While installing the device use screwdriver width approx. 2 mm. Keep in mind that this device is fully electronic while installing. Correct function of the device is also dependent on transportation, storing and handling in case you notice any signs of damage, deformation, malfunction or missing piece, do not install this device and claim it at the seller. After operational life treat the product as electronic waste.

Das Gerät ist für 1-Phasen Netzen AC bestimmt und bei Installation sind die einschlägigen landestypischen Vorschriften zu beachten. Installation, Anschluss muss auf Grund der Daten durchgeführt sein, die in dieser Anleitung angegeben sind. Für Schutz des Gerätes muß eine entsprechende Sicherung vorgestelt werden. Vor Installation beachten Sie ob die Anlage nicht unter Spannung liegt und ob der Hauptschalter im Stand "Ausschalten" ist. Das Gerät zur Hochquelle der elektromagnetischen Störung nicht gestellt. Es ist benötigt mit die richtige Installation eine gute Luftumlauf gewährleisten, damit die maximale Umgebungstemperatur bei ständigem Betrieb nicht überschritten wäre. Für Installation ist der Schraubendreher ca 2mm Breite geeignet. Es handelt sich um voll elektronisches Erzeugnis, was soll bei Manipulation und Installation berücksichtigen werden. Problemlose Funktion ist abhängig auch am vorangehenden Transport, Lagerung und Manipulation. Falls Sie einige offensichtliche Mängel (sowie Deformation usw.) entdecken, installieren Sie solches Gerät nicht mehr und reklamieren beim Verkäufer. Dieses Erzeugnis ist möglich nach Abschluss der Lebensdauer demontieren, recyceln bzw. in einem entsprechenden Müllablageplatz lagern.

Urządzenie jest przeznaczone dla podłączenia z sieciami 1-fazowymi AC 230 V lub AC/DC 12-240 V i musi być zainstalowane zgodnie z normami obowiązującymi w danym kraju. Instalacja, podłączenie, ustawienia i serwisowanie powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka, który zna funkcjonowanie i parametry techniczne tego urządzenia. Dla właściwej ochrony zaleca się zamontowanie odpowiedniego urządzenia ochronnego na przednim panelu. Przed rozpoczęciem instalacji główny wyłącznik musi być ustawiony w pozycji "SWITCH OFF" oraz urządzenie musi być wyłączone z prądu. Nie należy instalować urządzenia w pobliżu innych urządzeń wysyłających fale elektromagnetyczne. Dla właściwej instalacji urządzenia potrzebne są odpowiednie warunki dotyczące temperatury otoczenia. Należy użyć szrobokretu 2mm dla skonfigurowania parametrów urządzenia. Urządzenie jest w pełni elektroniczne instalacja powinna zakończyć się sukcesem w wyniku postępowania zgodnie z tą instrukcją obsługi. Bezproblemowość użytkowania urządzenia wynika również z warunków transportu, składowania oraz sposobu obchodzenia się z nim. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad bądź usterek, braku elementów lub zniekształceń prosimy nie instalować urządzenia tylko skontaktować się ze sprzedawcą. Produkt może być po czasie roboczy ponownie przetwarzany.

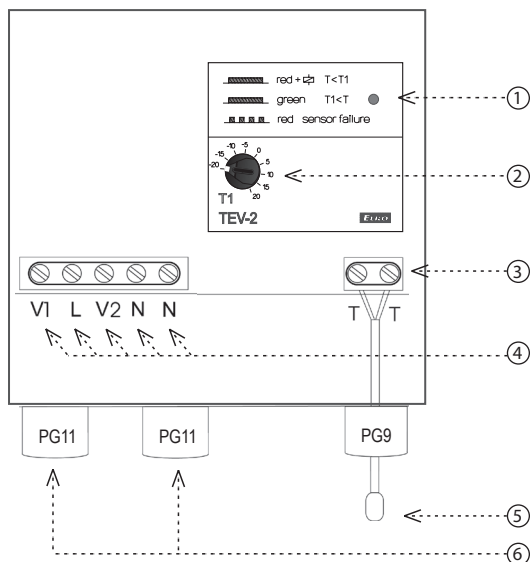
Az eszköz háromfázisú váltakozó feszültségű (400V) hálózatokban történő felhasználásra készült, felhasználáskor figyelembe kell venni az adott ország ide vonatkozó szabványait. A jelen útmutatóban található műveleteket (felszerelés, bekötés, beállítás, üzembe helyezés) csak megfelelően képzett szakember végezheti, aki áttanulmányozta az útmutatót és tisztában van a készülék működésével. Az eszköz megfelelő védelme érdekében bizonyos részek előlappal védendők. A szerelés megkezdése előtt a főkapcsolónak "KI" állásban kell lennie, az eszközt pedig feszültség mentesnek. Ne telepsítsük az eszközt elektromágnesesen túlterhelt környezetbe. A helyes működés érdekében megfelelő légáramlást kell biztosítani. Az üzemi hőmérséklet ne lépje túl a megadott működési hőmérséklet határértékét, még megnevezett külső hőmérséklet, vagy folytonos üzem esetén sem. A szereléshez és beállításához kb 2 mm-es csavarhúzó szükséges. Az eszköz teljesen elektronikus - a szerelésnél ezt figyelembe kell venni. A hibátlan működésnek ügkötés feltétele a megfelelő szállítási rákötés és kezelés. Bármely sérülésre, hibás működésre utaló nyomat vagy hiányzó alkatrészt esetén kérjük meg a helyező üzembe a készüléket, hanem jellegzet az az eladónál. Az élettartam leteltével a termék újrahasznosítható, vagy védett hulladékgyűjtőben elhelyezendő.

Изделие произведено для подключения к 1-фазной цепи переменного напряжения. Монтаж изделия должен быть произведен с учетом инструкций и нормативов данной страны. Монтаж, подключение, настройку и обслуживание может проводить специалист с соответствующей электротехнической квалификацией, который пристально изучил эту инструкцию применения и функции изделия. Аппарат оснащен защитой от перергузок и посторонних импульсов в подключенной цепи. Для правильного функционирования этих орган при монтаже дополнительно необходима ордана более высокого уровня (A, B, C) и нормативно обеспеченная защита от помех коммутирующих устройств (контакты, моторы, индуктивные нагрузки и т.п.). Перед монтажом необходимо проверить не находится ли устанавливаемое оборудование под напряжением, а основной выключатель находится в положении "Выкл.". Не устанавливайте реле возле устройств с электромагнитным излучением. Для правильной работы изделие необходимо обеспечить нормальной циркуляцией воздуха таким образом, чтобы при его длительной эксплуатации и повышении внешней температуры не была превышена допустимая рабочая температура. При установке и настройке изделия используйте отвертку шириной до 2 мм. К его монтажу и настройкам приступайте соответственно. Если обнаружите признаки повреждения, деформации, неисправности или отсутствующую деталь - не устанавливайте это изделие, а пошлите на рекламацию продавцу. С изделием по окончании его срока использования необходимо поступать как с электронными отходами.

Technické parametry	Technické parametre	Technical parameters	Technische Daten	Parametry techniczne	Technikai paraméterek	Технические данные	TEV-2	TEV-3
Funke:	Funke:	Function:	Funktionen:	Funkcje:	Funkció:	Функции:	termostat jednodürovňový/ one-level thermostat	
Napájecí svorky:	Napájecie svorky:	Supply terminals:	Versorgungsklemmen:	Zaciski zaslania:	Tápfeszültség csatlakozók:	Клеммы питания:	L - N	
Napájecí napětí:	Napájecie napätie:	Supply voltage:	Versorgungsspannung:	Napiecie zaslania:	Tápfeszültség:	Напряжение питания:	230V AC	
Přikon:	Prikon:	Input:	Leistungsaufnahme:	Znamionowy pobór mocy:	Bemenet:	Мощность:	max. 2,5 VA	
Tolerance napájecího napětí:	Tolerancia napájecieho napätia:	Tolerance of supply voltage:	Toleranz:	Tolerancia napiecia zaslania:	Tápfeszültség túrés:	Допуск напряжения питания:	±15 %	
Měřicí obvod	Merací obvod	Measured circuit	Messkreis	Obwód mierzenia:	Mérés	Контур замера		
Měřicí svorky:	Meracie svorky:	Measuring terminals:	Meßklemmen:	Zaciski mierzenia:	Mérő csatlakozók:	Клеммы замера:	T - T	
Teplotní rozsahy:	Teplotný rozsah:	Temperature ranges:	Temperaturbereich:	Zakres temperatury:	Hőmérséklet tartomány:	Температурный диапазон:	-20...+20 °C	+5...+35 °C
Hysterese (citlivost):	Hysteréza (citlivost):	Hysteresis (sensitivity):	Hysterese (citlivost):	Érzékenység:	Hiszterézis (érzékenység):	Гистерезис (чувствительность):	3 K (±1,5 K)	
Senzor:	Senzor:	Sensor:	Fühler:	Czujnik:	Érzékelő:	Сенсор:	termistor/ thermistor NT12 KΩ	
Indikace poruchy senzoru :	Indikácia poruchy čidla:	Faulty sensor indication:	Fühlerstörungsanzeige :	Sygnal. uszkodzenia czujnika:	Hibás érzékelő jelzése:	Индик. наруш. работы сенсора:	blikáním červené LED/ red LED flashing	
Přesnost	Presnosť	Accuracy	Genauigkeit	Dokładność	Pontosság	Точность		
Přesnost nastavení (mech.):	Presnosť nastavenia (mech.):	Accuracy of settings (mech.):	Einstellungsgenauigkeit:	Dokładność nastawienia:	Beállítási pontosság (mech.):	Точность настроек (мех.):	5 %	
Závislost na teplotě:	Závislosť na teplote:	Dependance on temperature:	Abhängung von Temperatur:	Zależność na temperaturze:	Hőmérséklet függés:	Зависимость от температуры:	< 0.1 % / °C	
Výstup	Výstup:	Output	Ausgang	Wyjście	Kimenet	Выход		
Počet kontaktů:	Počet kontaktov:	Number of contacts:	Anzahl der Wechsler:	Ilość zestyków:	Kontaktusok száma:	Количество контактов:	1x přepínací/ changeover (AgNi)	
Jmenovitý proud:	Menovitý prúd:	Rated current:	Nennstrom:	Znamionowy prąd:	Néveleges áram:	Номинальный ток:	16 A / AC1	
Spínávy výkon:	Spínávy výkon:	Switching output:	Schaltleistung:	Znamionowy pobór mocy:	Kapcsolt kimenet:	Замыкающая мощность:	4000 VA / AC1, 384 W / DC	
Spíkový proud:	Spíkový prúd:	Peak current:	Höchststrom:	Przebieżenie:	Csúcsáram:	Пиковый ток:	30 A / < 3 s	
Spínané napětí:	Spínané napätie:	Switched voltage:	Schaltspannung:	Napiecie łaczeniowe:	Kapcsolt feszültség:	Замыкающее напряжение:	250 V AC1 / 24 V DC	
Min. spínávy výkon DC:	Min. spínávy výkon DC:	Min. switching output DC:	Min. Schaltleistung DC:	Min. moc łaczeniowa DC:	Min. DC kapcsolási teljesítmény:	Мин. замыкающее напряжение DC:	500 mW	
Indikace výstupu:	Indikácia výstupu:	Output indication:	Ausgangsanzeige:	Kimenet jelzése:	Kimenet jelzése:	Индикация выхода:	červená/red LED	
Mechanická životnost:	Mechanická životnosť (AC1):	Mechanical life:	Mechanische Lebensdauer:	Trwałość mechaniczna:	Mechanikai élettartam:	Механическая жизнённость:	3x10 ⁶	
Elektrická životnost (AC1):	Elektrická životnosť:	Electrical life:	Elektrische Lebensdauer (AC1):	Trwałość łaczeniowa:	Elektromos élettartam:	Электрическая жизнен. (AC1):	0.7x10 ⁶	
Další údaje	Dalšie údaje	Other information:	Andere Informationen	Inne informacje:	Egyéb információk:	Другие параметры		
Pracovní teplota:	Pracovná teplota:	Operation temperature:	Umgebungstemperatur:	Temperatura robocza:	Működési hőmérséklet:	Рабочая температура:	-30...+50 °C	
Pracovní poloha:	Pracovná poloha:	Operation position:	Arbeitsstellung:	Pozycja pracy:	Felszerelési pozíció:	Рабочее положение:	libovolná/ any	
Krytí:	Upevnenie:	Protection degree:	Schutzart/frontseitig:	Mocowanie:	Védettség:	Защита:	IP 65	
Kategorie přepětí:	Kategória prepadtia:	Overvoltage cathegory:	Spannungsbegrenzungsklasse:	Kategoria przepięci:	Tűlfeszültségi kategória:	Категория перенапряжения:	III.	
Stupeň znečištění:	Stupeň znečistenia:	Pollution level:	Verschmutzungsgrad:	Stopień nieczystości:	Szennyezettségi fok:	Категория загрязнения:	2	
Průřez příp. vodičů (mm²):	Prierez pripojovacích vodičov:	Max. cable size (mm²):	Anschlußquerschnitt (mm²):	Maks. przekrój kabla:	Max. vezeték méret (mm²):	Сечение подклю.проводов (мм²):	2,5/ s dutinkou/ with sleeve 1.5	
Rozměr:	Rozmer:	Dimensions:	Abmessung:	Wymiary:	Méretek:	Размер:	110 x 135 x 66 mm	
Hmotnost:	Hmotnosť:	Weight:	Gewicht:	Waga:	Tömeg:	Вес:	238 g	
Související normy:	Súvisiace normy:	Standards:	Normen:	Normy:	Szabványok:	Соответствующие нормы:	EN 60730-2-9, EN 61010-1	

Kontakt relé Relay contact Kontaktrelais Zestyk przekaźnika Relé csatlakozó KOHTAKT PEJIE 16 A	Zátěž/ Zátäze/ Load/ Belastungen Obciążenie/Terhelés/ Нагрузки								
	AC5b	AC5a	AC5a	AC5a	AC5a	AC1	AC3	AC15	DC1 (24/110/220 V)
AgNi	1000 W	x	x	x	x	4000 VA	0.9 kW	750 VA	16A/0.5A/0.35A

TEV-2



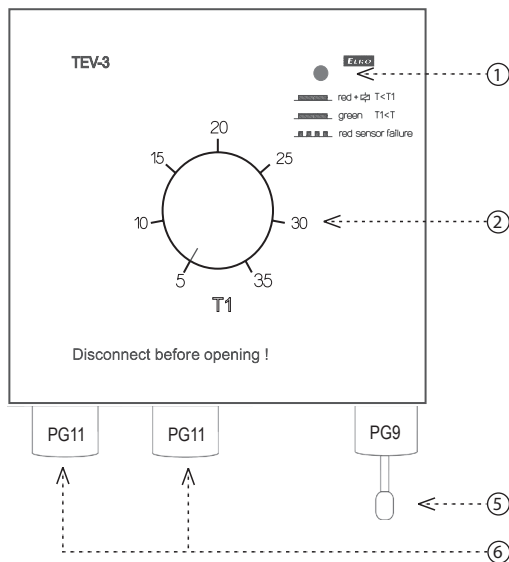
- ③ Svorka pripojení senzoru
Svorka pripojenia senzora
Terminal for sensor
Sensorklemme
Zacik do podłączenia czujnika
Érzékelő csatlakozó
Клемма подключения сенсора

- ④ Svorky pripojení napájacieho napätia a výstupného kontaktu
Svorky pripojenia napájacieho napätia a výstupného kontaktu
Terminals for connection of supply voltage and output contact
Versorgungsklemmen und Ausgangskontakt
Zaciski podłączenia napięcia zasilania i zestyku wyjściowego
Tápfeszültség és a kimeneti kontaktusok csatlakozói
Клеммы подачи напряжения и выходного контакта

- ⑤ Senzor
Senzor
Sensor
Fühler
Czujnik:
Érzékelő
Сенсор

- ⑥ Průchodky pro přívodní kabely
prechodky pre prívodné kabely
Sleeve for incoming cables
Kabeldurchgänge
Otwór dla przyłącza
A bejövő kábelek nyílásai
Проходные изоляторы для приводящих кабелей

TEV-3

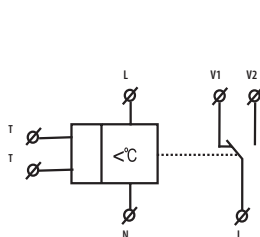


- ① Indikace stavu přístroje
Indikácia stavu prístroja
Device status indication
Betriebsanzeige
Szignalizácia stavu
Állapotviszjelzés
Индикация состояния устройства

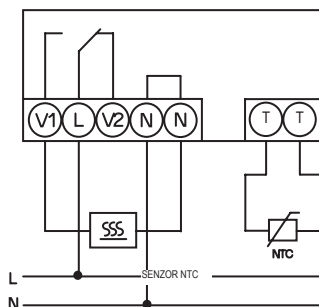
- ② Nastavení teploty
Nastavenie teploty
Temperature setting
Temperatureinstellung
Ustawienie temperatury
Hőmérséklet beállítás
Настройка температуры

Symbol / Symbol / Symbol / Symbol / Symbol / Bekötési vázlat / Схема

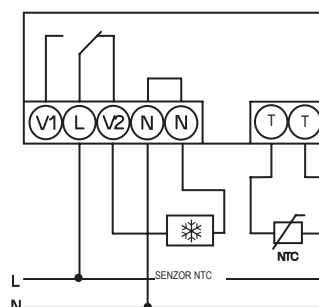
Zaropjenj / Zapojenie / Connection / Schaltung / Podłączenie / Bekötés / Подключение



Funkce topení / Function heating

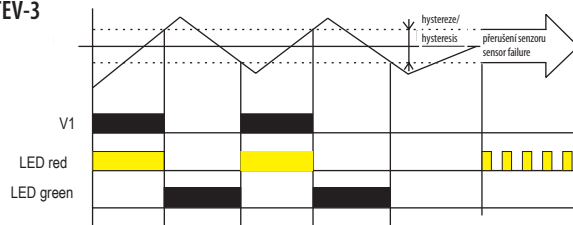


Funkce chlazení / Function cooling



Popis funkce / Popis funkcie / Functions / Funktionen / Funkcje / Működés / Функции

TEV-2, TEV-3



TEV-2 a TEV-3 univerzálni jednoúrovňový termostat pro všeobecné použití. Je-li teplota okolí vyšší než nastavená teplota, relé je rozepnuto (funkce TOPÍ) pro funkci chlazení (opačná funkce) je možno použít rozpinací kontakt relé (V2).

TEV-2 a TEV-3 univerzálny jednoúrovňový termostat pre všeobecné použitie. Ak je teplota okolia vyššia než nastavená teplota, relé je rozopnuté (funkcia kúri) pre funkciu chladenie (opačná funkcia) je možné použiť rozpinací kontakt relé (V2).

TEV-2 and TEV-3 are universal single thermostats for universal use. In case ambient temperature is higher than set temperature relay is open (function HEATING), for cooling function (opposite function) is possible to use NC contact of relay (V2).

TEV-2 und TEV-3 sind universale, einstufige Thermostaten für allgemeine Anwendungen. Falls die Umgebungstemperatur höher als die voreingestellte Temperatur ist, ist das Relais offen (Heizungsfunktion). Bei der Kühlungsfunktion wird der Öffnungskontakt des Relais V2 verwendet.

TEV-2 i TEV-3 uniwersalny jedno poziomowy termostat do różnych aplikacji. Jeżeli jest temperatura większa jak ustawiona, styk wyjściowy jest rozłączony (funkcja OGRZEWANIA) dla funkcji chłodzenia (odwrotna funkcja) można zastosować rozwierny styk przełącznika (V2).

A TEV-2 és TEV-3 termosztátok univerzális felhasználhatóak. Amennyiben a környezet hőmérséklete magasabb a relé kikapcsolt állapotban van (FŰTÉS), a hűtésnél fordítva.

TEV-2 и TEV-3 универсальный одноуровневый термостат для обычного использования. Если температура окружающей среды выше, чем настроенная, реле разомкнуто (функция „ОТАПЛЕВАЕТ“) для функции охлаждения (обратная функция) можно применить размыкающий контакт (V2).

- jednoúrovňový termostat s možností řízení teploty v nastavitelném rozsahu (na přání lze teplotní rozsah upravit a nebo dodat speciální)
- používá se k regulaci topení (nebo řízení chlazení) v náročnějších prostorách (venkovní prostředí, vlhkost, prašnost aj.)
- termostat je umístěn ve vodotěsné krabici s krytím IP65, která dovoluje venkovní instalaci s vestavěným senzorem TC-0
- u TEV-2 jsou ovládací a indikační prvky umístěny pod průhledným krytem, u TEV-3 jsou umístěny přímo na krytu (pro snadnou a častou změnu teploty)
- stav termostatu indikuje LED (2 barvy)
- funkce hlídání zkratu nebo přerušení senzoru
- výstupní prepínací kontakt 16A (AC1)

- single thermostat with possibility of temperature management in adjustable range (it is possible to modify this range or make a special one on request)
- it is used to regulate heating (or cooling) in demanding environments (outside , humidity, dustiness, etc.)
- thermostat is placed in water-proof box with IP65, which enables installation outside, with in-built sensor TC-0
- TEV-2 - control and indication elements are placed under transparent cover, TEV-3 - control and indication elements are placed directly on the cover (for easy orientation and frequent change of temperature)
- thermostat status is indicated by LED (2 colours)
- function of monitoring sensor disconnection and short-circuit
- output changeover contact 16A(AC-1)

- jednopoziomowy termostat z możliwością sterowania temperatury w ustalialnym zakresie (na życzenie można zakres temperatury zmienić lub dodać specjalny)
- służy do regulacji ogrzewaniem (lub do sterowania klimatyzacją) w wymagających warunkach (wilgoć, kurz, ...)
- termostat umieszczony jest w wodoszczelnej puszcze z ochroną IP65, która pozwala na instalację na zewnątrz budynku z budowanym czujnikiem TC-0
- TEV-2 ma elementy sterowania i sygnalizacji umieszczone pod przejrzystą obudową, TEV-3 ma umieszczone elementy bezpośrednio na obudowie (dla łatwej i częstej zmiany temperatury)
- stan termostatu sygnalizuje LED (2 kolory)
- funkcja nadzorowania zwarcia lub przerwania czujnika
- 16A (AC1) wyjściowy styk przełączny

- одноуровневый термостат с возможностью регуляции температуры в настраиваемом диапазоне (по заказу можно температурный диапазон изменить или добавить специальный)
- используется для регуляции отопления (или охлаждения) в сложных помещениях (открытое пространство, влажность, запыленность и т.п.)
- термостат помещен в водозащитный корпус IP65, что позволяет установку устройства на улице, и оснащен встроенным сенсором TC-0
- у TEV-2 управляющие элементы и индикаторы находятся под прозрачной крышкой, у TEV-3 - расположены прямо на крышке (для удобной и частой настройки температур)
- состояние термостата указывает LED (2 цвета)
- функция контроля короткого замыкания или нарушения работы сенсора
- выходной переключающий контакт 16A (AC1)

- jednoúrovňový termostat s možnosťou riadenia teploty v nastavitelnom rozsahu (na pranie je možné teplotný rozsah upraviť alebo dodať špeciálny)
- používa sa k regulácii kúrenia (alebo k riadeniu chladenia) v náročnejších priestoroch (vonkajšie prostredie, vlhkosť, prašnosť...)
- termostat je umiestnený vo vodotesnej krabici s krytím IP65, ktorá dovoľuje vonkajšiu inštaláciu s vestavěným senzorem TC-0
- u TEV-2 sú ovládacie a indikačné prvky umiestnené pod priehľadným krytom, u TEV-3 sú umiestnené priamo na kryte (pre ľahkú a častú zmenu teploty)
- stav termostatu indikuje LED (2 farby)
- funkcia kontroly skratu alebo prerušenia čidla
- výstupný prepínací kontakt 16A (AC1)

- einstufiger Thermostat mit der Möglichkeit der Temperaturregelung in einstellbarem Bereich (gesonderte Ausführungen und angepasste Temperaturbereiche auf Wunsch lieferbar)
- Thermostat wird zur Regulierung der Heizung (oder Kühlung) in schwierigen Bereichen eingesetzt (Aussenbereiche mit Feuchtigkeit und Staub)
- Der Thermostat ist in einem wasserdichten Gehäuse mit Schutzart IP65 eingebaut, welches eine Montage im Aussenbereich mit dem Einbausensor TC-0 erlaubt.
- bei TEV-2 sind Bedienelemente und Betriebsanzeigen unter einem durchsichtigen Schutzdeckel untergebracht, bei TEV-3 sind diese frei zugänglich am Gehäuse angebracht (zur öfteren und leichteren Betriebszustandsanzeige mit LED (2-färbig)
- Überwachungsfunktion des Sensors (Kurzschluß oder Unterbrechung)
- Ausgangskontakt Wechsler 16A (AC1)

- egyszerű termosztát a hőmérséklet tartománya beállítható(és könnyen megváltoztatható)
- fűtés, vagy hűtés vezérlése a környezet paramétereire alapján (külső hőmérséklet, páratartalom, stb.)
- a termosztát IP65-ös védettséggel dobozban van, kültéren is felszerelhető
- TEV-2 - a kijelző és vezérlő elemek a fedlap alatt találhatóak
- TEV-3 - a kijelző és vezérlő elemek a fedlapon találhatóak (a hőmérséklet könnyű és megváltoztatásához)
- a termosztát állapotát LED jelzi (két színben)
- szenzor szakadása, vagy rövidzár elleni védelemmel
- a kimenet 1x 16A váltóirétkező (AC-1)